

19.2.2014

A7-0106/72

Emendamento 72

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A7-0106/2014

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

Proposta di regolamento

Considerando 7

Testo della Commissione

Emendamento

(7) È opportuno che l'obbligo di dotare i veicoli del sistema eCall di bordo si applichi inizialmente solo alle autovetture e ai veicoli commerciali leggeri nuovi (categorie M1 e N1) per i quali esiste già un meccanismo di attivazione adeguato.

soppresso

Or. en

19.2.2014

A7-0106/73

Emendamento 73

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Considerando 8

Testo della Commissione

(8) **L'obbligo** di dotare i veicoli del sistema eCall di bordo fa salvo il diritto di tutte le parti interessate, quali i costruttori di automobili e gli operatori indipendenti, di offrire servizi complementari di emergenza e/o a valore aggiunto, paralleli o che poggiano sul sistema eCall di bordo basato sul 112. Tuttavia, tali servizi complementari vanno concepiti in modo da non aumentare la distrazione del conducente.

Emendamento

(8) **L'opzione** di dotare i veicoli del sistema **di emergenza** eCall di bordo **basato sul 112** fa salvo il diritto di tutte le parti interessate, quali i costruttori di automobili e gli operatori indipendenti, di offrire servizi complementari di emergenza e/o a valore aggiunto, paralleli o che poggiano sul sistema eCall di bordo basato sul 112. Tuttavia, tali servizi complementari vanno concepiti in modo da non aumentare la distrazione del conducente.

Or. en

19.2.2014

A7-0106/74

Emendamento 74

Cornelis de Jong, Sabine Wils

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Considerando 8 bis (nuovo)

Testo della Commissione

Emendamento

(8 bis) L'installazione sui veicoli del sistema di emergenza eCall basato sul 112 dovrebbe sempre essere presentata agli acquirenti come un sistema opzionale e dovrebbe essere subordinata al consenso esplicito dell'acquirente, dopo aver ricevuto preventivamente informazioni scritte sulle funzioni e sugli aspetti relativi alla protezione dei dati del sistema di emergenza eCall.

Or. en

19.2.2014

A7-0106/75

Emendamento 75

Cornelis de Jong, Sabine Wils

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Considerando 8 ter (nuovo)

Testo della Commissione

Emendamento

(8 ter) L'installazione sui veicoli del sistema di emergenza eCall basato sul 112 dovrebbe essere opzionale. Gli Stati membri che decidono di introdurre il sistema di emergenza eCall basato sul 112 dovrebbero garantire il rispetto dei requisiti di cui al presente regolamento.

Or. en

19.2.2014

A7-0106/76

Emendamento 76

Cornelis de Jong

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Considerando 18 bis (nuovo)

Testo della Commissione

Emendamento

(18 bis) Vista la natura particolarmente invasiva dei cosiddetti sistemi eCall di bordo privati e a valore aggiunto e considerato il rischio che essi pongono per natura in virtù del rilevamento costante, continuo e automatizzato del profilo comportamentale, il presente regolamento non si applica a detti sistemi e disciplina esclusivamente il sistema di emergenza eCall di bordo basato sul 112. La moratoria a livello europeo sulla fornitura di servizi eCall privati e di servizi a valore aggiunto basati sul sistema eCall di bordo installato sulle autovetture nuove dovrebbe essere confermata fino a quando la Commissione, dopo il parere del Garante europeo della protezione dei dati e del gruppo dell'articolo 29, avrà condotto un'approfondita valutazione dell'impatto di tali servizi sul diritto fondamentale della protezione dei dati, alla luce della natura particolarmente invasiva di detti sistemi e i rischi insiti per la protezione dei dati e la vita privata,

Or. en

19.2.2014

A7-0106/77

Emendamento 77

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 1

Testo della Commissione

Il presente regolamento stabilisce i requisiti tecnici per l'omologazione CE dei veicoli per quanto riguarda il sistema eCall di bordo.

Emendamento

Il presente regolamento stabilisce i requisiti tecnici per l'omologazione CE dei veicoli per quanto riguarda il sistema **di emergenza** eCall di bordo **basato sul 112**.
(La modifica si applica all'intero testo)

Or. en

19.2.2014

A7-0106/78

Emendamento 78

Cornelis de Jong, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 2

Testo della Commissione

Il presente regolamento si applica ai veicoli delle categorie M1 e di N1 quali definiti ai punti *da* 1.1.1. e 1.2.1. dell'allegato II della direttiva 2007/46/CE.

Emendamento

Negli Stati membri che scelgono di introdurre il sistema eCall, il presente regolamento si applica ai veicoli delle categorie M1 e di N1 quali definiti ai punti 1.1.1 e 1.2.1. dell'allegato II della direttiva 2007/46/CE.

Or. en

Motivazione

L'introduzione del sistema eCall dovrebbe essere opzionale.

19.2.2014

A7-0106/79

Emendamento 79

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 3 – punto 1

Testo della Commissione

1) "sistema e-Call di bordo": un sistema attivato *automaticamente attraverso sensori di bordo oppure manualmente*, che invia, per mezzo delle reti di comunicazione mobile senza fili, una serie minima standardizzata di dati *e attiva* un canale audio basato sul 112 tra gli occupanti del veicolo e un centro di raccolta delle chiamate di emergenza;

Emendamento

1) "sistema e-Call di bordo": un sistema attivato *mediante un'azione manuale intenzionale*, che invia, per mezzo delle reti di comunicazione mobile senza fili, una serie minima standardizzata di dati *con il solo scopo di attivare* un canale audio basato sul 112 tra gli occupanti del veicolo e un centro di raccolta delle chiamate di emergenza;

Or. en

19.2.2014

A7-0106/80

Emendamento 80

Cornelis de Jong

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 3 – punto 2

Testo della Commissione

Emendamento

2) "sistema di bordo": le apparecchiature di bordo e i mezzi per attivare, gestire ed effettuare la trasmissione e-Call attraverso una rete pubblica di comunicazione mobile senza fili, che creano un collegamento tra il veicolo e un mezzo di attuazione del servizio eCall tramite una rete pubblica di comunicazione mobile senza fili.

soppresso

Or. en

19.2.2014

A7-0000/81

Emendamento 81

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 5 – paragrafo 2 – comma 1

Testo della Commissione

I fabbricanti dimostrano che tutti i nuovi tipi di veicoli sono costruiti in modo da garantire che, in caso di incidente grave verificatosi nel territorio dell'Unione, è inviata in automatico una chiamata eCall al numero unico di emergenza europeo 112.

Emendamento

I fabbricanti dimostrano che tutti i nuovi tipi di veicoli sono costruiti in modo da garantire che, in caso di incidente grave verificatosi nel territorio dell'Unione, è inviata in automatico una chiamata eCall al numero unico di emergenza europeo 112, ***una volta attivato manualmente il sistema eCall basato sul 112.***

Or. en